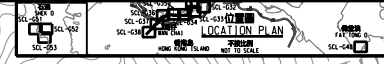


**說明 NOTES**

此圖根據第 SCL-G07 號圖則制訂，以綠色標明將暫時封閉的部分馬仔坑遊樂場、以紅色標明將暫時封閉馬仔坑遊樂場西南面的部分行人天橋、以粉紅色標明將暫時封閉的部分馬仔坑遊樂場西南面的行人天橋的部分範圍，及以橙色標明將暫時封閉的部分馬仔坑道路。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G07 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY CLOSURE OF PART OF MA CHAI HANG RECREATION GROUND (HIGHLIGHTED IN GREEN), THE TEMPORARY CLOSURE OF PART OF THE FOOTBRIDGE TO THE SOUTHWEST OF MA CHAI HANG RECREATION GROUND (HIGHLIGHTED IN RED), THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF PART OF THE FOOTBRIDGE TO THE SOUTHWEST OF MA CHAI HANG RECREATION GROUND (HIGHLIGHTED IN PINK), AND THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE SECTION OF MA CHAI HANG ROAD (HIGHLIGHTED IN ORANGE).



擬建的通風大樓、緊急救援通道及臨時施工井的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION BUILDING, EMERGENCY ACCESS AND TEMPORARY CONSTRUCTION SHAFT

在工程進行中及完工後部分的馬仔坑遊樂場將會修改或封閉  
PARTS OF MA CHAI HANG RECREATION GROUND TO BE MODIFIED OR CLOSED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的緊急車輛通道的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS

在工程進行中部分現有馬仔坑遊樂場的設施將會拆卸及在完工後重置  
PART OF THE EXISTING FACILITIES AT MA CHAI HANG RECREATION GROUND TO BE DEMOLISHED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

**圖例 LEGEND**

	方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
	現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
	擬議的車站及其他鐵路設施 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
	現有的隧道 EXISTING TUNNEL
	擬議的隧道 PROPOSED TUNNEL
	現有的道路 EXISTING ROAD
	擬議的道路 PROPOSED ROAD
	現有的行人天橋 EXISTING FOOTBRIDGE
	擬議的行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE
	現有的行人通道 EXISTING WALKWAY
	擬議的行人通道 PROPOSED WALKWAY
	現有的臨時施工區 EXISTING TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
	擬議的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
	現有的政府海濱 EXISTING GOVERNMENT FORESHORE
	擬議的政府海濱 PROPOSED GOVERNMENT FORESHORE
	現有的結構 EXISTING STRUCTURE
	擬議的結構 PROPOSED STRUCTURE
	現有的地下隧道 EXISTING TUNNEL UNDERGROUND
	擬議的地下隧道 PROPOSED TUNNEL UNDERGROUND
	現有的地下道路 EXISTING ROAD UNDERGROUND
	擬議的地下道路 PROPOSED ROAD UNDERGROUND
	現有的地下結構 EXISTING STRUCTURE UNDERGROUND
	擬議的地下結構 PROPOSED STRUCTURE UNDERGROUND
	現有的政府海濱或海床 EXISTING GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED
	擬議的政府海濱或海床 PROPOSED GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED

**一般說明 GENERAL NOTES**  
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表  
TABLE OF AMENDMENTS

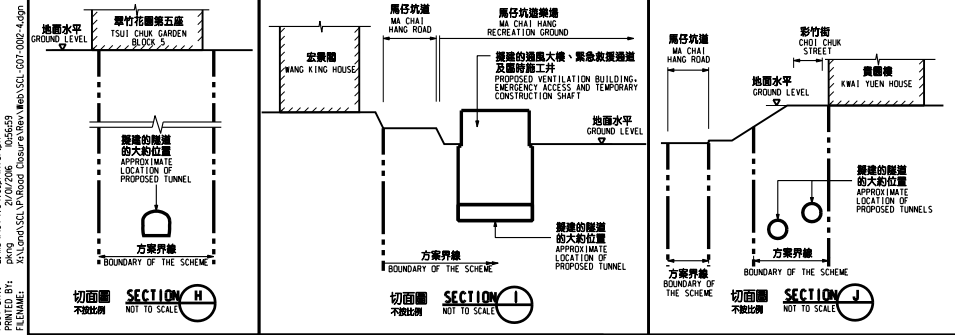
日期	修訂	內容	說明	
DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

**SIGNED**  
王偉光 STEPHEN WONG  
總工務處 / 鐵路拓展處  
CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)  
20/1/2016  
發出日期 DATE OF ISSUE

圖名 DRIVING TITLE  
**鐵路條例 (第519章)**  
沙田至中環線  
暫時封閉部分馬仔坑遊樂場、馬仔坑遊樂場西南面的部分行人天橋，以及馬仔坑道路

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
SHATIN TO CENTRAL LINK  
TEMPORARY CLOSURE OF PART OF MA CHAI HANG RECREATION GROUND, PARTS OF THE FOOTBRIDGE TO THE SOUTHWEST OF MA CHAI HANG RECREATION GROUND AND A SECTION OF MA CHAI HANG ROAD

圖號 DRAWING NO.  
**SCL/G07/0012/4**  
比例 SCALE  
1:1000 (A1)  
或如所示  
OR AS SHOWN  
香港特別行政區政府  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION  
路政署  
HIGHWAYS DEPARTMENT  
鐵路拓展處  
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE



切面圖 SECTION H, I, J, K  
不設比例 NOT TO SCALE

E:\Sub\Plan\Ver\01\p1\c1\c1.dwg  
 PLOT DATE: 21/01/2016  
 PRINTED BY: ping  
 FILENAME: S:\Road\SCL\InRoad\Desire\Rev\Map\SCL-G07-0012-4.dwg